

I Think I'll Build 我想我会盖房子



[新] 克莱尔·斯科特 (Clare Scott) / 文

[新] 里安·内斯特·詹姆斯 (Rhian Nest James) / 图
赵轩 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

I Think I'll Build 我想我会盖房子



Text by Clare Scott

Illustrations by Rhian Nest James

[新] 克莱尔·斯科特 (Clare Scott) / 文

[新] 里安·内斯特·詹姆斯 (Rhian Nest James) / 图

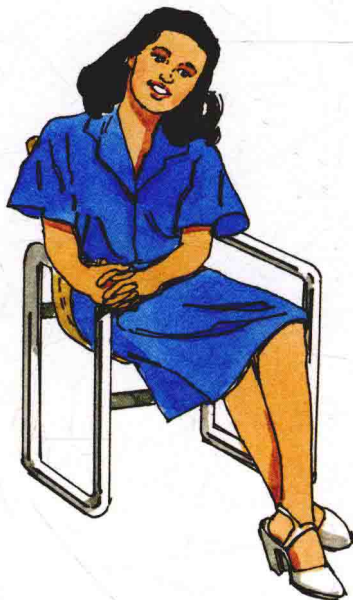
赵轩 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

What? When? Where?

什么? 何时? 何地?



Text by Clare Scott
Illustrations by Den Schofield

[新] 克莱尔·斯科特 (Clare Scott) / 文
[新] 丹·斯科菲尔德 (Den Schofield) / 图
赵轩 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

版权声明

Original English language version © Wendy Pye Publishing Ltd
413 Great South Road, Ellerslie, Auckland 1051, New Zealand
This bilingual edition © Penguin Australia Pty Ltd, a division of Penguin Random
House Australia Group Pty Ltd, 2016
Produced under licence from Wendy Pye Publishing Ltd
www.penguin.com.cn

封底或外包装上凡无企鹅防伪标识者均属非法版本

北京市版权局著作权合同登记图字01-2016-1155

图书在版编目(CIP)数据

自然拼读之字母组合 / (新西兰) 约翰·卡尔等著 ; (新西兰) 吉姆·斯
托里等绘 ; 赵轩等译. — 北京 : 北京师范大学出版社, 2016.9
(快乐瓢虫双语童书)
ISBN 978-7-303-20799-2

I. ①自… II. ①约… ②吉… ③赵… III. ①英语—字母—儿童读物
IV. ① H312-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 136643 号

营 销 中 心 电 话 010-58805072 58807651
北师大出版社学术著作与大众读物分社 <http://xueda.bnup.com>

ZIRAN PINDU ZHI ZIMU ZUHE

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com
北京市海淀区新街口外大街 19 号
邮政编码: 100875

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 787mm×1092mm 1/24
印 张: 17
字 数: 425 千字
版 次: 2016 年 9 月第 1 版
印 次: 2016 年 9 月第 1 次印刷
定 价: 136.00 元

策划编辑: 尹莉莉	责任编辑: 尹莉莉
美术编辑: 袁 麟	装帧设计: 敖省林
责任校对: 陈 民	责任印制: 马 洁

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58805079

I Think I'll Build 我想我会盖房子



Text by Clare Scott

Illustrations by Rhian Nest James

[新] 克莱尔·斯科特 (Clare Scott) / 文

[新] 里安·内斯特·詹姆斯 (Rhian Nest James) / 图

赵轩 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社



I think I'll build a house.



I think I'll build it strong.



I think I'll build it tall.



I think I'll build it long.



I think I'll build it
using nails.



I think I'll use a hammer.
Hammer, hammer.
Thud, thud, **thump**.



My thumb is sore!



PHONICS 单词表

《我想我会盖房子》的故事由许多以 th 开头的单词串连而成，旨在帮助孩子学习字母组合 th 与发音 /θ/ 的对应关系。拼读下列包含 th 字母组合的单词。

以 th 开头的单词

英文单词	词性	中文释义
think	动词	想；认为
thud	名词	“砰”的一声；重击声
thump	名词	“砰”的重击声；捶击
thumb	名词	拇指



拓展活动

- ① **单词辨音** 大声朗读 think 和 Thursday 两个单词，说说它们开头相同的发音 /θ/。练习分解朗读 PHONICS 单词表里的单词。

think

thumb

thermometer

thunder

thirteen

thing

third

thief

- ② **猜单词** 根据句子给出的线索，找出对应的以 th 开头的单词。

— It's the noise you hear in a storm.

(句意：你在暴风雨中会听到的声音。)

— You have one on your hand.

(句意：你的小手上的一根指头。)

- ③ **我爱思考** 班上要组织晚会，请孩子想一想晚会上要准备哪些食物呢？
— What shall we eat at the party?
可以参考右图中的孩子的作品示范。

"Tony thinks we should have pizza."

"Robin thinks we should have wraps."

"Guido thinks we should have pepperoni pizza."

Keys: thunder thumb



参 考 译 文



P2 我想要建个房子。



P3 我想要把它建得牢牢的。



P4 我想要把它建得高高的。



P5 我想要把它建得长长的。



P6 我想要用钉子钉一钉。



P7 我想要用锤子。
敲一敲，敲一敲。
砰！砰！砰！



P8 我的大拇指好疼啊！



本系列配套APP使用指南

本系列图书有配套的APP应用。购买图书的读者，可以免费获得一个登录密码。您和孩子读完一本纸质书，希望对书中的拼读要点加以练习和巩固，就可以来到APP中，通过有趣的游戏来进行练习，加深印象，温故知新。这些练习均由国外专家设计、研发，在听词辨音、自然拼读、单词拆分和组合等几个方面提供练习，全方位助力孩子的英语学习。

读者专享密码：

zxon-VL39-A9zM-FSTW

在苹果商店搜索“字母组合、Letter Combinations、快乐瓢虫、Ladybird”等关键词中的一个或几个，找到“Letter Combinations 自然拼读之字母组合”APP（如上图），点击进入登录页面（如下图），在“密码”处输入16位密码（不包含“-”，注意区分大小写），然后，点击“提交”，您就可以免费使用该APP。点击“先试用（无须密码）”，可以在无密码的情况下直接试用其中三本书的内容。

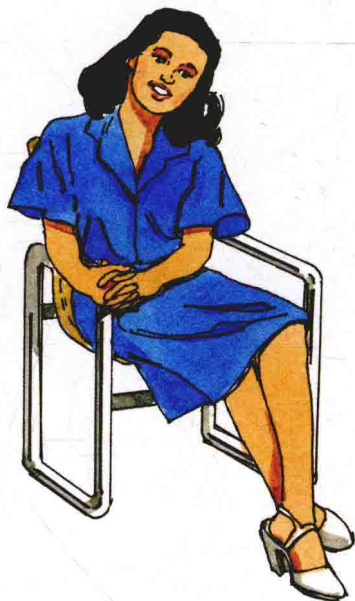
注意：每套书提供的密码，仅供一个ID使用。

本APP应用在各型号的ipad上适用。



衷心祝愿您孩子的英语学习能更上一层楼

What? When? Where? 什么? 何时? 何地?



Text by Clare Scott
Illustrations by Den Schofield

[新] 克莱尔·斯科特 (Clare Scott) / 文
[新] 丹·斯科菲尔德 (Den Schofield) / 图
赵轩 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社